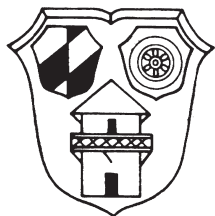
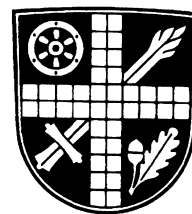


# Amts- und Mitteilungsblatt



VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
KLEINWALLSTADT

mit dem Markt Kleinwallstadt  
und der Gemeinde Hausen



Nr. 17

28. April 2016

Mitteilungen Verwaltungsgemeinschaft  
Kleinwallstadt/Hausen

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft  
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**

## Rathäuser und Bauhöfe am Freitag, 06. Mai 2016 geschlossen! Bibliothek geöffnet!

Am Freitag, den 06.05.2016 bleiben die Rathäuser und Bauhöfe in Kleinwallstadt und Hausen geschlossen. Die Bibliothek Kleinwallstadt hat an diesem Tag geöffnet!

Wir bitten um Beachtung.

## Notdienst im Standesamt

Bei unaufschiebbaren standesamtlichen Vorgängen (insbesondere bei Sterbefällen) wird gebeten über die nachfolgende Telefonnummer terminliche Absprachen zu treffen. Tel. 0172/8698450

## Annahmeschluss für das Amtsblatt Nr. 18/2016

Wegen des Feiertages "Christi Himmelfahrt" ist Annahmeschluss für Texte und Inserate am Montag, den 02. Mai 2016 bereits um 10.00 Uhr in den Rathäusern Kleinwallstadt und Hausen.

Wir bitten den Termin genau einzuhalten, da Nachmeldungen nicht möglich sind.

## Zentrum Bayern Familie und Soziales- Region Unterfranken

### Ortssprechtage in Aschaffenburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales - Region Unterfranken - führt Ortssprechtage in unterfränkischen Städten durch. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Regionalstelle beantworten hier ihre Fragen zum **Schwerbehindertenrecht**. Ebenso informieren wir gerne über das **Elterngeld**, **Betreuungsgeld** und **Landeserziehungsgeld** sowie die Leistungen der **Kriegsopferversorgung**.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen natürlich auch fachkundig beim Ausfüllen neuer Anträge oder nehmen diese gerne entgegen.

Wir würden uns freuen, Sie bei einem der nächsten Ortssprechtage begrüßen zu dürfen.

**Dies ist lediglich ein Angebot unseres Hauses, es besteht Ihrerseits keine Verpflichtung am Ortssprechtag zu erscheinen.**

**Folgende Ortssprechtage finden jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr statt:**

**Aschaffenburg**, Rathaus (Nebengebäude, Pfaffengasse 7):

19.05.2016, 16.06.2016, 14.07.2016,  
11.08.2016, 15.09.2016, 13.10.2016,  
10.11.2016, 08.12.2016

Telefonnummer der Familienservicestelle bayernweit zum Ortstarif: 0180/12 33 555

## Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

### Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

### Zahnärzte

**Samstag, 30.04., und Sonntag, 01.05.2016:**  
Dr. med. dent. Birgit Kaiser-Heiermann  
Frühlingstr. 10, Mönchberg,  
Tel. 09374/2667

(Samstag, Sonntag, Feiertag:  
10.00 – 12.00 Uhr / 18.00 – 19.00 Uhr)

### Tierärzte

**Samstag, 30.04., und Sonntag, 01.05.2016:**  
Dr. Michael Sellinger, Bischoffstr. 31,  
Milttenberg, Tel. 09371/8652

Rufbereitschaft: An Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr. An Feiertagen von 19.00 Uhr am Vorabend bis 7.00 Uhr des folgenden Werktages.

### Apotheken

- 30.04.: Römer-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 01.05.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach,  
Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
- 02.05.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen,  
Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857
- 03.05.: Maintal-Apotheke, Sulzbach,  
Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608
- 04.05.: Josef-Apotheke, Leidersbach,  
Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386  
Apotheke, Eschau,  
Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266
- 05.05.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg,  
Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440
- 06.05.: Römer-Apotheke, Niedernberg,  
Großwallstädter Str. 22,  
Tel. 06028/7446

### Telefonseelsorge

0800/1110111, 0800/1110222  
Anonym, kompetent, rund um die Uhr



### Ambulanter Pflegedienst

Tel. 09372/2345

**NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE**  
Integrierte Leitstelle (ILS)  
Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:  
Faxnummer: 112 (vorwahlfrei)

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfs-  
ring Untermain e.V., Ansprechpartnerin:  
Frau Gerlinde Kampfmann Tel. 06024/1083

**STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt,  
Hofstetten und Hausen - bayernwerk**  
Techn.Kundenservice Tel. 09 41 - 28 00 33 11  
Baustrom/Hausan- Fax 09 41 - 28 00 33 12  
schluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne  
**Zähler-u. Meßeinrichtungen**  
Tel. 09 41-28 00 33 77, Fax 09 41-28 00 33 78  
**Zählerstand**

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenable-  
sung, Abmeldung Tel. 08 71 - 96 56 01 60  
 Serviceteam Einspeiser  
 Tel. 08 71 - 96 56 00 10

### Bayernwerk/E.ON:

**Stromrechnung**  
Fragen, Änderungen Tel. 08 71 - 95 38 62 00  
zur Stromrechnung Fax 08 71 - 95 38 62 20  
E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

### Störungsnummer Strom

Tel. 09 41 - 28 00 33 66

### GASVERSORGUNG

**Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“**  
während der Dienstzeit Tel. 09372/5085  
Störungsdienst Gas Tel. 09 41- 28 00 33 55  
(bayernwerk)  
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufge-  
zeichnet)

### WASSERVERSORGUNG/ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und  
für das Abwassernetz Kleinwallstadt u. Hofstet-  
ten inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Be-  
reich Wasser/Abwasser.

**Zweckverband Main-Mömling-Elsava -AMME**  
erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. –  
Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)  
Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständig-  
keitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen,  
wählen Sie bitte die Servicenummer des Bau-  
hofes Kleinwallstadt Tel. 208554  
oder die Bereitschafts- Tel.-Nr. Tel. 21939

### DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst Tel. 0800 / 3 30 20 00

### KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

2 Störungsdienst Tel. 0800 / 5 26 66 25

Kreisverband  
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736  
[info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860  
e-mail: [G-Oesen@caritas-mil.de](mailto:G-Oesen@caritas-mil.de)



In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

### **Sozialstation Kleinwallstadt**

ARZT-HOFMANN, Schlosstr. 7,  
63839 Kleinwallstadt, Tel. 06022/65 222 97  
24 Stunden für Sie erreichbar!  
[www.kleinwallstadt-sozialstation.de](http://www.kleinwallstadt-sozialstation.de)

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

#### **Kontakt und Beratung**

Stefanie Basch, Koordinatorin

#### **Büro:**

Miltenberger Str. 2, 63839 Kleinwallstadt  
Tel: 0176-34512060

[Info@hospizverein-miltenberg.de](mailto:Info@hospizverein-miltenberg.de)

#### **Öffnungszeiten:**

Mo., Di., Fr. 09.00 – 12.00 Uhr  
Mi. 16.00 – 19.00 Uhr

#### **Weitere Informationen unter:**

[www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

## **Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt für das Jahr 2016**

I.

Aufgrund des Art. 8 Abs. 2, Art. 10 VGemO, §§ 41, 42 KommZG, sowie Art. 63 ff der Gemeindeordnung hat die Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2016 erlassen, die hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3, Art. 26 Abs. 2 GO bekannt gemacht wird:

### **HAUSHALTSSATZUNG**

der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt  
(Landkreis Miltenberg)  
für das Haushaltsjahr 2016.

Aufgrund des Art. 8 VGemO, §§ 41, 42 KommZG sowie Art. 63 ff GO erlässt die Verwaltungsgemeinschaft folgende Haushaltssatzung:

#### **§ 1 Haushaltsplan**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit

**1.952.000 €**

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen  
und Ausgaben mit

**331.000 €**

ab.

#### **§ 2 Kreditermächtigung**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.

#### **§ 3 Verpflichtungsermächtigungen**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### **§ 4 Umlagen**

Die **Verwaltungsumlage** wird auf **998.100 €** festgesetzt und nach der fortgeschriebenen Einwohnerzahl zum 30.06.2015 (vgl. Art. 8 Abs. 1 Satz 2 VGemO) wie folgt (gerundet) umgelegt:

#### **Verwaltungsumlage**

Markt Kleinwallstadt (5.778 Einwohner)

754.400 €

Gemeinde Hausen (1.867 Einwohner)

243.700 €

**Verwaltungsumlage je Einwohner: 130,56 €**

Die **Schulumlage** beträgt **579.100 €** und wird anteilig nach den Schülerzahlen folgendermaßen (gerundet) auf die Mitgliedsgemeinden umgelegt:

#### **Schulumlage**

Markt Kleinwallstadt (252 Schüler) 426.700 €

Gemeinde Hausen (90 Schüler) 152.400 €

**Schulumlage je Schüler: 1.693,27 €**

#### **§ 5 Kassenkredit**

Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden nicht beansprucht.

#### **§ 6 Stellenplan**

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

#### **§ 7 Inkrafttreten**

Diese Haushaltssatzung tritt mit Wirkung vom 01. Januar 2016 in Kraft.

Kleinwallstadt, den 20.04.2016  
VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
KLEINWALLSTADT  
Thomas K ö h l e r

3 Gemeinschaftsvorsitzender

## II.

Bei der rechtsaufsichtlichen Würdigung des Haushaltsplanes und der Überprüfung der Haushaltssatzung durch das Landratsamt Miltenberg haben sich keine Beanstandungen ergeben. Mit Bescheid vom 19.04.2016, Nr. 121-9412.2 hat das Landratsamt Miltenberg den in der Haushaltssatzung fest-gesetzten Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen zur Finanzierung von Ausgaben für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen gemäß Art. 71 Abs. 2 GO genehmigt. Darüber hinaus enthält die Haushaltssatzung keine weiteren nach Art. 67 und 71 GO genehmigungspflichtigen Bestandteile.

## III.

Der Haushaltsplan 2016 liegt gemäß Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO in der Zeit vom 29.04.2016 bis einschließlich 09.05.2016 bei der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt im Rathaus Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zimmer 11 (Kämmerlei), während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht auf. Über die gesetzliche Mindestfrist hinaus kann der Haushaltsplan 2016 noch während des gesamten Haushaltsjahres, ggf. auch noch im folgenden Haushaltsjahr, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bzw. nach Vereinbarung eingesehen werden.

Kleinwallstadt, den 21.04.2016  
VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
KLEINWALLSTADT

Thomas K ö h l e r  
Gemeinschaftsvorsitzender

**Ihr Landratsamt Miltenberg informiert:**

### **Familienservicestellen des Zentrums Bayern Familie und Soziales**

Die Familienservicestellen geben als telefonischer Wegweiser Auskunft, welche Stellen für welche Angebote zuständig sind, z.B.

- das Arbeitsamt für das Kindergeld,
- das Jugendamt für den Unterhaltsvorschuss
- die Gewerbeaufsichtsämter für den Mutter-schutz,
- bei Fragen zu Ehe und Partnerschaft die Ehe- und Familienberatungsstellen der Kirchen und der Wohlfahrtsverbände.

Die Familienservicestellen beantworten die Frage „Wer macht was?“

Nach Möglichkeit nennen sie Ihnen die Stelle, an die Sie sich unmittelbar vor Ort wenden können. Die Familienservicestellen bieten keine fachliche Beratung. Dies ist und bleibt Aufgabe der zuständigen Stellen vor Ort.

Die Familienservicestellen geben keine Auskünfte zu gewerblichen Leistungen wie z.B. Urlaubsreisen, privaten Versicherungen oder Einkaufsvergünstigungen.

Sie erreichen die Familienservicestellen bayernweit unter der Telefonnummer

**0180/12 33 555**

bayernweit zum Ortstarif\*

Mo. - Fr.	8.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Fr.	13.00 - 15.00 Uhr
Do.	13.00 - 18.00 Uhr

\*nur Anrufe innerhalb Bayerns, auch aus öffentlichen Telefonzellen, nicht von Mobilfunk, nicht aus Internet

---

## **"Alles neu" macht.....**

### **Entsorgung von Renovierungsabfällen aus Privathaushalten**

Bei einer Renovierung fallen eine Reihe von Abfällen an, die umweltgerecht entsorgt werden müssen und das soll auch möglichst kostengünstig erfolgen.

Zu den Renovierungsabfällen gehören Abfälle, die vormals Bestandteile eines Gebäudes oder Grundstücks waren (z.B. Dämm- und Ausbaumaterial, Fliesen, Türen, Fenster, Sanitäreinrichtungen, Rohre, Zäune, Pergolen, Tore, Markisen, Roll- und Fensterläden, Sichtschutzwände, Decken- und Wandpaneele, Parkett, Laminat, Kunststoffbodenbeläge, Verkleidungen, Tapeten, verschmutzte Verpackungen aller Art bis zu Putzresten und Kehricht).

Fallen bei Ihnen größere Mengen unterschiedlicher Renovierungsabfälle an, sortieren sie diese bereits vor der Anlieferung in Metall, Holz, Bauschutt, Kunststoffe und Restmüll. Das spart Kosten und die Abfälle können leichter einer Verwertung zugeführt werden.

Es liegt an Ihnen, die Mengen gebührenpflichtiger Abfälle durch Vorsortierung so gering wie möglich zu halten. Unsortierte Abfälle werden nur als brennbarer Bauabfall kostenpflichtig angenommen. Die Sortierung hat den Vorteil, dass für eine ganze Reihe von Abfällen (Bauschutt, Altholz, Kabelabfälle, Flachglas, Metall, Kartonagen etc.) eine Freimengenregelung existiert, teilweise sogar keine Gebühren anfallen.

Renovierungsabfälle können Sie an den Wertstoffhöfen Müllumladestation Erlenbach oder Kreismülldeponie Guggenberg anliefern. Dafür benötigen Sie die Objekt Nummer Ihres aktuellen Gebührenbescheides. Die Gebühren finden Sie in der gültigen Abfallgebührensatzung und den Wertstoffhofrichtlinien.

Aufgrund vieler entsprechender Anfragen weisen wir nochmals darauf hin, dass Fenster und Türen zu den Baustellenabfällen zählen und nicht bei der kostenlosen Sperrmüllentsorgung mitgenommen werden. Bei der Entsorgung ist folgendes zu beachten: Entfernt der private Anlieferer das Glas, dann können Privathaushalte für die Entsorgung der Rahmen die Freimengen für Altholz und Schrott in Anspruch nehmen. Auch das Glas (Flachglas, Drahtglas) wird von Privathaushalten bis 200 kg ge-

bühnenfrei angenommen. Das Entfernen der Glasscheibe ist auf eigene Gefahr vor Ort möglich. Kunststoffteile gelten immer als brennbarer Abfall und werden daher nur gebührenpflichtig angenommen.

Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an Herrn Fischer (09371/501-380; Email: gustl.fischer@lra-mil.de). Auf Wunsch werden auch Beratungen vor Ort durchgeführt.

Weitergehende Informationen finden Sie unter:

<http://www.landkreis-miltenberg.de/Energie,Natur-Umwelt/Abfallwirtschaft/Merkblaetter.aspx>

---

## Das Sportreferat des Landkreises Miltenberg gibt seine diesjährigen Veranstaltungen bekannt:

Das **42. Leichtathletikkreisssportfest der Landkreisschulen** findet am Dienstag, 12.07.2016 ab 8:30 Uhr bis ca. 12.15 im Sportzentrum Elsenfeld/ Spessartstation statt.

Der **43. Landkreispokal im Fußball** wird an folgenden Terminen ausgespielt:

1. Runde: Samstag, 02.07.2016, 16:00 Uhr / 2. Runde: Dienstag, 05.07.2016, 19:00 Uhr / Halbfinale: Freitag, 08.07.2016, 19:00 Uhr / Endspiel: Dienstag, 12.07.2016 um 19:00 Uhr (Ersatztermin ist Mittwoch, der 13.07.2016 um 19:00 Uhr - nur bei höherer Gewalt). Der Endspiellort wird vor Austragung des Halbfinals festgelegt.

Der **11. Offizielle Lauftag des Landkreises Miltenberg** wird am Sonntag, 11.09.2016 rund um die Untermain-Halle (ehem. Sparkassen-Arena) in Elsenfeld durchgeführt

Der erste Startschuss erfolgt um 8.45 Uhr. Nach der letzten Siegerehrung beendet die Tombola gegen 13.15 Uhr die Veranstaltung. Infos und Anmeldung unter: [www.Lauftag.de](http://www.Lauftag.de)

Der **19. Landkreispokal im Jugendtennis** wird vom 9.9. bis 11.9.2016 auf der Tennisanlage des TC Bürgstadt ausgespielt. Die Finalspiele finden am Sonntag, 11.09. statt. Die Siegerehrung wird voraussichtlich gegen 18 Uhr durchgeführt.

Der **35. Landkreispokal im Volleyball** wird am Montag, 03.10.2016 (Tag der Deutschen Einheit) ab ca. 10:00 Uhr in der Untermain-Halle (ehem. Sparkassen-Arena) Elsenfeld vergeben. Die Siegerehrung ist auf ca. 18 Uhr angesetzt.

Der **40. Tag des Sports mit der Ehrung der Meister** findet am Freitag, 25.11.2016, ab 19:30 Uhr in der Untermain-Halle (ehem. Sparkassen-Arena) Elsenfeld statt. Es ist eine Sportschau der Landkreisvereine mit Ehrungen verdienter Sportler sowie den Wahlen zu den Sportlern des Jahres 2016. Anschließend findet ab ca. 21:30 Uhr ein Stehempfang im dortigen Foyer statt.

Die Landkreisbevölkerung ist bei freiem Eintritt und guter Verpflegung zu allen Veranstaltungen herzlich eingeladen.

Bei Fragen und Infos können Sie sich gerne an das Sportreferat des Landkreises Miltenberg, Brückenstraße 2, 63897 Miltenberg unter Tel. 09371 501-508 (-505); E-Mail: [sport@lra-mil.de](mailto:sport@lra-mil.de); Fax: 09371 501-79508 wenden.

Alle Infos finden Sie unter: [www.landkreis-miltenberg.de](http://www.landkreis-miltenberg.de)

---

## Unternehmersprechtage in der ZENTEC GmbH, Großwallstadt

### Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten ehemalige Wirtschaftsexperten Existenzgründern und mittelständischen Unternehmen honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planung- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage.

Die jeweils einstündigen Beratungsgespräche finden im Zeitraum von 9:00 bis 12:00 Uhr in den Räumen der ZENTEC GmbH statt.

**Nächster Termin:** 18. Mai 2016.

#### Anmeldung:

Bitte telefonisch oder per E-Mail bei der ZENTEC GmbH

Jutta Wotschak, Telefon: 06022 26-1110  
E-Mail: [wotschak@zentec.de](mailto:wotschak@zentec.de)

Weitere Informationen über die ehemaligen Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V.: [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de)

Ansprechpartner: Dieter Scheffler, Rudolf-Glauber-Straße 31, 97753 Karlstadt, Telefon 09353 984957, Fax 09353 984958.

---

## Sprechstage der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg

Die Rentensprechstage der Deutschen Rentenversicherung Bund und Nordbayern finden immer **montags und mittwochs von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr** in Miltenberg, Ämtergebäude, Fahrweg 35 (nicht Landratsamt) statt.

Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben, sich in Fragen der Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Versicherungsunterlagen, Ausweispapiere und, bei Beratung für andere Personen z.B. Ehegatten, Eltern, auch eine schriftliche Vollmacht sind mitzubringen.

Um für die Besucher längere Wartezeiten auszuschießen, ist eine vorherige **rechtzeitige Terminanfrage** erforderlich.

Die Terminvergabe erfolgt telefonisch unter Angabe der Versicherungsnummer beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs

von 8.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 13.00 Uhr unter der Tel. 0 93 71 / 501 152.

#### **Renten-Beratungsstelle in Aschaffenburg**

Die Deutsche Rentenversicherung Bund und Nordbayern haben eine Auskunfts- und Beratungsstelle in Aschaffenburg, Dämmer Tor 1 (Unterführung durch den Hauptbahnhof) eingerichtet. Telefon 06021 - 35200, Telefax: 06021 - 352010 (Terminvereinbarung erbeten).

#### Sprechzeiten:

Montag - Donnerstag 8.00 - 17.00 Uhr  
(ab 15.30 Uhr nur nach tel. Vereinbarung)  
Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

---

### **Rohe'sche Stiftung**

#### **Sommerliche Impressionen**

Deko-Objekte für Haus und Garten aus Treibholz  
Bilder und Collagen mit mediterranen und maritimen Motiven

#### **Ausstellung**

**vom 08. Mai – 05. Juni 2016**  
**in der Rohe'schen Altenheim-Stiftung,**  
**Kleinwallstadt**

Die Eröffnung der Ausstellung „Sommerliche Impressionen“ findet am 08. Mai 2016 im Innenhof der Rohe'schen Stiftung im Rahmen des Muttertag-Konzertes statt.

Von 10:00 Uhr – 11:30 Uhr erfreuen die Oldtimer-Musikanten des Musikvereins Kleinwallstadt mit einem musikalischen Blumenstrauß die Seniorinnen und Senioren der Einrichtung. Wir laden Sie an diesem Vormittag herzlich dazu ein, bei stimmungsvoller Musik einen Rundgang durch die Ausstellung zu machen.

Bereits vor dem Haupteingang werden Sie erste, faszinierende Arbeiten der Kreativgruppen entdecken, im Foyer erwarten Sie neben neuen Aquarell- und Keilrahmenbildern weitere interessante Deko-Objekte.

Die Ausstellung ist bis Sonntag 05. Juni 2016 täglich von 9:00 Uhr – 19:00 Uhr geöffnet.

Verkauf am 05. Juni 2016 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr - kein Vorverkauf

---

### **Agentur für Arbeit**

#### **BIZ dich schlau! Fachlehrer in Bayern im musisch/technischen Bereich**

Am Dienstag, den 10. Mai um 15 Uhr wird im Rahmen der Veranstaltungsreihe „BIZ dich schlau!“ der Beruf Fachlehrer in Bayern vorgestellt. Der Bedarf an Fachlehrern ist sehr groß, da sie von der Mittelschule bis zum Gymnasium universell eingesetzt werden können.

Der Leiter des Staatsinstituts für die Ausbildung von Fachlehrern in Bayreuth, Harald Tröger, gibt einen Überblick zum Fachlehrer/in in Bayern im musisch/technischen Bereich mit den Fächern Kunst oder Sport + Informationstechnik + Werken/Technik + Technisches Zeichnen/CAD. Die Ausbildung erfolgt gleichzeitig in allen vier Fächern. Zugangsvoraussetzung ist

ein Mittlerer Bildungsabschluss. Weitere Infos unter <http://homew.fachlehrer.de/>.

Der Vortrag findet im Berufsinformationszentrum, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude), statt. Anmeldung unter Tel. 06021 390360 oder [Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de).

#### **BIZ dich schlau! -**

#### **Berufe bei der Bundespolizei**

Im Rahmen der Vortragsreihe „BIZ dich schlau!“ informiert Michael Dippel, Polizeioberkommissar und Einstellungsberater an der Bundespolizeiakademie in Frankfurt am Main, über die Laufbahn der Polizeivollzugsbeamten im mittleren Polizeidienst (Voraussetzung: Mittlerer Bildungsabschluss) sowie über die Laufbahn im gehobenen Polizeivollzugsdienst (Voraussetzung: Fachhochschulreife oder Abitur). Zu den Aufgaben der Bundespolizei gehören Schutz der Grenzen zu Wasser, zu Land und aus der Luft, Schutz von Bahnanlagen und des zivilen Luftverkehrs.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 12. Mai 2016 um 16 Uhr im Berufsinformationszentrum, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude), statt. Anmeldung unter Telefon 06021 390360 oder [Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de)

---

### **Der BdV – der Bund der Vertriebenen, Kreisgruppe Miltenberg = Sudetendeutsche**

#### **Landmannschaft, Landmannschaft Schlesien lädt ein**

am **Sonntag, 1. Mai**, 15.00 Uhr zur 15. Sude-tendeutsch-Schlesisch-Fränkischen **Maian-dacht am Engelberg** (in 63920 Groß-heubach bei Miltenberg) - 1/2 Stunde Andacht mit Guardian Pater Claus, dann 1 Stunde Volksmusik mit dem Amorbacher Viergesang unter Leitung von Wulfhild Oswald-Eisert (Tachau-Egerland) und einer Musikgruppe mit Dr. Raimund Eisert (Klavier) und Hans Schlowak (Violine). Der Erlös aus dem Klingbeutel geht an das Franziskanerkloster Engelberg, an die Ordensschwestern im Böhmerwald in Gojau und an den deutschstämmigen Erzbischof Alfons Nossol in Schlesien. Auskunft bei Alfred Kipplinger: 0151 128 67 456 (mit Rückruf). Anschließend treffen wir uns in der Klostergaststätte beim dunklen Bier und einer Käse-Brotzeit.

Wir bitten um Anmeldung zur 1-Tages Busfahrt zum **67. Sudetendeutschen Tag** in Nürnberg am Pfingst-Sonntag, **15. Mai, direkt beim Bus-Unternehmen EHRlich**, Tel.: 09371/6005. Abfahrt um 5.00 Uhr Busbetrieb Großheubach, 6.00 Uhr Hauptbahnhof Aschaffenburg: um 9.00 Uhr sind wir beim Gottesdienst mit dem Regensburger Bischof Dr. Rudolf Voderholzer (Mutter aus Klattau, Egerland)

Die SL-Bezirksgruppe lädt zum Besuch auf ihren Stand SL-Unterfranken ein.

Die Benachrichtigung über die Abfahrtszeiten vor Ort erfolgt dann direkt über das Reisebüro.

---

## Deutsche Rentenversicherung

### Studium bei der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern

#### Studium mit Praxisbezug?

Dafür ist die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern der richtige Ansprechpartner. Der Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung für die Region Ober-, Mittel- und Unterfranken ist ein Arbeitgeber mit rund 3.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und bietet vielfältige Ausbildungsmöglichkeiten an. Unter anderem auch ein duales Studium.

Das Studienangebot beim Rentenversicherungsträger mit der Fachlaufbahn Verwaltung

und Finanzen ermöglicht den Einstieg in die Beamtenlaufbahn (dritte Qualifikationsebene). Der erste Schritt dafür ist die Teilnahme am zentralen Auswahlverfahren des Bayerischen Landespersonalausschusses. Die Anmeldefristen laufen bereits, Anmeldeschluss ist der 10. Juli 2016. Mehr dazu findet man im Internet unter [www.lpa.bayern.de](http://www.lpa.bayern.de).

Alles Wissenswerte zum dualen Studium und weiteren vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten bei einem großen Arbeitgeber mit zwei Hauptverwaltungen in Bayreuth und Würzburg, acht Außenstellen und acht eigenen Rehabilitationskliniken findet man auch unter [www.deutscherentenversicherung-nordbayern.de/ausbildung](http://www.deutscherentenversicherung-nordbayern.de/ausbildung).

## Liebe Tier- und Naturfreunde, liebe Mitbürger,

jedes Jahr sterben auf Deutschlands Wiesen während der Mahd 100 000 Rehkitze auf qualvolle Weise.

Durch das im letzten Jahr gestartete Aktionsbündnis „Kids for Kitz“ und „Action for Kitz“ ist im Landkreis Miltenberg ein Anfang gemacht worden, um diese traurige Situation zu ändern. In den Gemeinden Hausen, Leidersbach und Hofstetten ist es gelungen, mit zahlreichen freiwilligen Helfern 37 Rehkitze zu retten.

**Helfen auch Sie** unseren Jägern und Landwirten die Wiesen kurz vor der Mahd nach versteckten Rehkitzen abzusuchen. Lassen auch Sie sich in unserer Gemeindeverwaltung in die Liste der freiwilligen Helfer eintragen. Ihr dringend benötigter Einsatz ist zwischen Mai und Juli erforderlich. Sie werden im Bedarfsfall vom zuständigen Jagdpächter verständigt und um Mithilfe gebeten. Er wird Ihnen die notwendige Einweisung geben.

Informationen erhalten Sie auch auf: [www.action-for-kitz.de](http://www.action-for-kitz.de)

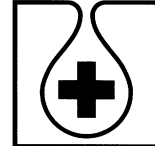
**Durch Ihre Mithilfe** und gute Zusammenarbeit gelingt es auch in unserer Gemeinde viele **Rehkitze zu retten**.





## Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

### Aufruf zur Blutspendeaktion



## Spende Blut – Rette Leben

*am Donnerstag, 28.04.2016 von 17.00 – 20.00 Uhr  
in der Josef-Anton-Rohe-Schule Kleinwallstadt.*

Unsere Bitte an alle spendefähigen Personen:  
Werden Sie Blutspender, Sie helfen das Leid der anderen zu lindern.

**Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspenderpass und einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein) mit.**

**Thomas Köhler**  
1. Bürgermeister

**Ludwig Seuffert**  
2. Bürgermeister

**Burkard Reichert**  
Vors. Arbeitskreis Blutspende

---

### VGem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2  
63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0  
Fax 06022/2206-50  
E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

---

### Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt  
Mittwoch, 04.05.2016  
Gelber Sack/Biotonne

OT Hofstetten  
Mittwoch, 04.05.2016  
Gelber Sack/Papiertonne/Biotonne

Landratsamt Miltenberg ZAG  
(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

#### Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG., Region Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**  
Servicenummer: 0800 04 12 412

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**  
Firma RESO GmbH Entsorgungsservice  
Servicenummer: 0800 96 00 100

---

### Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker  
Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer  
8 25, DG, Tel. 0171 / 6300808.



---

## Helferkreis Asyl

### Nähkaffee Kleinwallstadt

Das Nähkaffee findet jeden Montag von 15 bis 17.00 Uhr im Feuerwehrhaus Kleinwallstadt statt.

Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen. Änderungen werden zukünftig im Amtsblatt bekannt gegeben.

Weitere Informationen bei Frau Susanne Stasunik 0160 88 050 64 oder per Mail [susanne@stasunik.de](mailto:susanne@stasunik.de).

---

## Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am

**Dienstag, den 03.05.2016, um 18.30 Uhr**

im Sitzungszimmer im Rathaus Kleinwallstadt statt.

### Tagesordnung:

- 1. Genehmigung der Niederschrift vom 04.04.2016**
- 2. Vollzug der BayBO - Behandlung der vorliegenden Bauangelegenheiten**
  - 2.1 Bauvoranfrage:**

**Wohnhaus mit 2 Wohneinheiten**  
Fl.-Nr. 5764, Wallstr. 23 (Bahnweg)
  - 2.2 Anbau am Einfamilienhaus**  
Fl.-Nr. 6377/5, Wendelinusweg 2
- 3. Vollzug der BayBO - Bekanntgabe der freigestellten Bauvorhaben**
- 4. Beschilderung der Gewerbegebiete entlang der Staats- und Kreisstraßen**
- 5. Wasserhaus Kleinwallstadt**

Vorlage von Farbmustern für die Gestaltung der Außenfassade sowie Beschlussfassung
- 6. Friedpark Kleinwallstadt**

Sachstandsbericht, Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
- 7. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

gez.

*Ludwig Seuffert*  
2. Bürgermeister

---

## Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Marktes Kleinwallstadt für das Jahr 2016

### I.

Aufgrund der Art. 63 ff der Gemeindeordnung - GO- für den Freistaat Bayern hat der Marktgemeinderat Kleinwallstadt folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2016 beschlossen, die hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3, Art. 26 Abs. 2 GO bekannt gemacht wird:

### HAUSHALTSSATZUNG des Marktes Kleinwallstadt (Landkreis Miltenberg) für das Haushaltsjahr 2016

Auf Grund von Art. 63 ff. der Gemeindeordnung (GO) erlässt der Markt Kleinwallstadt folgende Haushaltssatzung:

#### § 1 Haushaltsplan

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit	<b>9.983.000 €</b>
und im <b>Vermögenshaushalt</b>	
in den Einnahmen und Ausgaben mit	<b>1.374.700 €</b>

ab.

#### § 2 Kreditermächtigungen

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.

#### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4 Steuerhebesätze

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

##### 1. Grundsteuer

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (**A**) **270 v.H.**
  - für die Grundstücke (**B**) **270 v.H.**
- ##### 2. Gewerbesteuer **320 v.H.**

#### § 5 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 1.500.000,00 € festgesetzt.

#### § 6 Stellenplan

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

#### § 7 Inkrafttreten

Diese Haushaltssatzung tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2016 in Kraft.

Kleinwallstadt, den 20.04.2016  
Markt Kleinwallstadt  
Thomas Köhler

9 1. Bürgermeister

## II.

Die Haushaltssatzung enthält keine nach Art. 67 und 71 GO genehmigungspflichtigen Bestandteile. Bei der rechtsaufsichtlichen Überprüfung der Haushaltssatzung durch das Landratsamt Miltenberg (Schreiben v. 18.04.2016, Nr. 121-9412.1) haben sich keine Beanstandungen ergeben.

## III.

Der Haushaltsplan 2016 liegt gemäß Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO in der Zeit vom 29.04.2016 bis einschließlich 09.05.2016 bei der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt im Rathaus Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zimmer 11 (Kämmererei), während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht auf. Über die gesetzliche Mindestfrist hinaus kann der Haushaltsplan 2016 noch während des gesamten Haushaltsjahres, ggf. auch noch im folgenden Haushaltsjahr, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bzw. nach Vereinbarung eingesehen werden.

Kleinwallstadt, den 21.04.2016  
MARKT KLEINWALLSTADT

Thomas Köhler  
1. Bürgermeister

## Passamt Kleinwallstadt

**Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de/vg](http://www.kleinwallstadt.de/vg), Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!  
Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!**

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen "0" handelt es sich um die Zahl 0!

### PERSONALAUSSWEISE

**Alle Personalausweise die zwischen dem 11.04.2016 und 15.04.2016 beantragt wurden können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.



**Jugendzentrum  
Kleinwallstadt**

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag,  
jeweils von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.  
Für **alle** Kinder und Jugendliche von 7 bis 18 Jahren an jedem Öffnungstag.

## Standesamtliche Nachrichten

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Sterbefall:

20.04.2016,  
Günter Julius **Rauh**, 75 Jahre alt  
zul. wh. Kleinwallstadt, Miltenberger Str. 2  
verstorben in Erlenbach a. Main

### Eheschließungen:

Hakan **Dalac**, Ostring 90, 63839 Kleinwallstadt und  
Nalan **Büzgülü**, Raiffeisenstraße 82, 60386 Frankfurt am Main  
Eheschließung am 29.04.2016 um 12:00 Uhr in Hanau



28.04.2016  
Frau Margarete **Jordan**, Miltenberger Str. 2,  
zum 71. Geburtstag

29.04.2016  
Frau Elisabeth **Jung**, Corn.-Schmitt-Str. 7,  
zum 70. Geburtstag

30.04.2016  
Frau Brigitte **Schulz**, Sulzbacher Str. 10,  
zum 79. Geburtstag

01.05.2016  
Herr Werner **Markert**, Sulzbacher Str. 26 A,  
zum 90. Geburtstag

02.05.2016  
Herr Hans **Glöckner**, Dammsweg 5,  
zum 83. Geburtstag

02.05.2016  
Frau Hannelore **Becker**, Brunnenstr. 8,  
zum 74. Geburtstag



**PlattenbergBad  
Kleinwallstadt**

**Das PlattenbergBad bleibt am Sonntag, 01. Mai, geschlossen!**

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch 16.00 – 21.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag 07.00 – 08.00 Uhr  
und 16.00 – 21.00 Uhr

Freitag (Warmbadetag)  
Seniorenschwimmen 15.00 – 16.00 Uhr  
öffentlicher Badebetrieb 16.00 – 21.00 Uhr  
Samstag 12.00 – 18.00 Uhr  
bis 13:00 Uhr nur Relaxbecken nutzbar

Sonntag/Feiertag 09.00 – 18.00 Uhr

**Geburtskinder haben beim Besuch des PlattenbergBades an ihrem Geburtstag freien Eintritt.**  
Tel. 654372

## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Easlinger Verlag

# Vorlesestunde

mit dem Buch  
**„Das Sonnenblumen-  
Schwert“**

**...und danach pflanzen  
wir Sonnenblumen!**

**Am 2. Mai um 16:30 Uhr in der Bibliothek  
Für Kinder von 4 bis 8 Jahren**

**Hauptstr. 2  
in der  
Marktschule**

**Mo. 14-18 Uhr  
Di. 14-18 Uhr  
Do. 14-19 Uhr  
Fr. 14-18 Uhr**

**Tel. 22 06 57**

**Am Freitag, dem 6. Mai bleibt die Bibliothek geöffnet!**



**Zeit füreinander**

**Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt-Hofstetten**

### **Die Nachbarschaftshilfe und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt informieren:**

Unsere regelmässigen Bürosprechstunden finden jeden Montag von 10.00 bis 11.00 Uhr im Rathaus Kleinwallstadt DG, Zimmer 25, statt. Ausserdem sind wir jederzeit über den Automatischen Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 06022 2206 51 erreichbar. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und die Hilfsdienste umgehend koordiniert. Ab sofort befindet sich unser Büro im Rathaus im DG-Zimmer 25!

Die Seniorenbeauftragte Hannelore Kreuzer ist täglich unter der Telefonnummer 06022 2206 29 (Rathaus Kleinwallstadt) erreichbar.

**Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, 27.04.2016, in der Zehntscheune statt. Uhrzeit, wie gewohnt von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr.**

### **Ausserdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:**

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen.

Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren.

Wir füllen Formulare für Sie aus.

Wir begleiten Sie zum Arzt.

Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können ...und Vieles mehr.

Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Wir möchten uns bei allen Seniorinnen und Senioren sowie unserem Helfer- und Projektteam für die großartige Unterstützung unserer Seniorenarbeit bedanken. Nur durch die wertvolle Zusammenarbeit und Unterstützung unserer Projekte kann dies funktionieren und Früchte tragen.

**Senioredächtnistraining am Mittwoch, 11.05.2016, wie gewohnt von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr im Sitzungszimmer Rathaus DG.**

**Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, 25.05.2016 von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr im Pfarrheim statt.**

Den Ökumenischen Hospizverein im Landkreis Miltenberg finden Sie im Nebenbau der Rohe'schen Altenheim Stiftung (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Straße 2 in Kleinwallstadt, Telefon: 0176 34512060

Mail: [info@hospizverein-miltenberg.de](mailto:info@hospizverein-miltenberg.de)

### **Büro-Öffnungszeiten:**

MO	9.00 – 12.00 Uhr
DI	9.00 – 12.00 Uhr
MI	16.00 – 19.00 Uhr
FR	9.00 – 12.00 Uhr

Koordinatorin: Stefanie Basch (Beratung und Kontakt)

Der Hospizverein arbeitet ehrenamtlich und kostet nichts!

Weitere Informationen unter:

[www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

**Ihre Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt Hannelore Kreuzer**

DEM NÄCHST IN DER



# ZEHNTSCHNEUNE

KLEINWALLSTADT

**Mittwoch, 27.04. 14.30 Uhr Seniorennachmittag**  
**Freitag, 29.04. 19.30 Uhr Eine-Welt-Verein: Infoabend mit Jazzmusik**  
**Samstag, 7.05. 19.30 Uhr Anna Rosa Seuffert u. Anna Wombacher:  
 »Gesang und Lyrik«**  
**Donnerstag, 12.05. 19.00 Uhr Tischtennis-Kreistag**


**Katholische Kirchennachrichten  
 Kleinwallstadt**

**Telefon-Nummer des Pfarramtes: 21219,  
 Fax-Nummer: 654 544**  
 Telefon-Nummer des Pfarrheims: 654 595  
 E-Mail:  
 Pfarrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

**Herr Pfarrer Markus Lang:**  
 Tel.-Nummer: 2 12 19, Fax-Nummer: 654 544  
 E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

**Herr Gemeindefereferent Rainer Kraus:**  
 Telefon-Nummer: 65 23 107,  
 Fax-Nummer: 654 516  
 E-Mail: rainer-kraus@web.de

**Frau Gemeindefereferentin Claudia Kloos:**  
 Anrufbeantworter Tel.-Nr. 654 578

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
 Montag, Dienstag, Donnerstag  
 von 9.00 bis 12.00 Uhr  
 und Donnerstagnachmittag  
 von 15.00 bis 18.00 Uhr

**Geistliches Wort der Woche:**  
 Amen, amen, ich sage Euch: Euer Kummer  
 wird sich in Freude verwandeln. Joh 16,20

**Mittwoch, 27. April**  
 18.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 29. April -**  
**HL. KATHARINA VON SIENA**  
 8.30 Uhr Eucharistiefeier f. d. Leb. u. Verstorb.  
 d. Fam. Hergenröther u. Polifke

**Sonntag, 01. Mai -**  
**6. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 9.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** im **Altenheim**  
 9.00 Uhr Eucharistiefeier  
 f. Hildegard u. Otto Wüstenhöfer // f. Anna  
 Kimmel u. Angeh. // f. Wilhelm u. Eva Seuf-  
 fert u. Angeh. // f. Walter Köhler u. Elt., Erna  
 u. Oskar Hein, Anton u. Isolde Dieter // f.  
 Hermann u. Anna Hildebrandt // f. Erna Wolf 12

u. Angeh. // f. Katharina u. Kilian Schmidt u.  
 Angeh., Gottfried Eichelsbacher, Frieda u.  
 Rudolf Frodl // f. Leo Lebert u. verstorb. An-  
 geh. d. Familien Lebert // f. Siegfried Neff,  
 Jahrtag

Anschließend **Kaffeestop** am Pfarrheim, ange-  
 boten werden wieder Kaffee u. Kuchen vom Fa-  
 milienkreis 96.  
**Der Erlös ist für das Kirchendach bestimmt.**  
 18.00 Uhr Maiandacht

**Montag, 02. Mai - Hl. Athanasius**  
**18.00 Uhr Treffpunkt zur Bittprozession**  
**nach Elsenfeld a. d. Pfarrkirche,**  
 Eucharistiefeier in Christkönig in Elsenfeld

**Mittwoch, 04. Mai**  
**18.30 Uhr Bittprozession ab Birkenhof zur**  
**Christkönigskapelle,**  
 dort Eucharistiefeier der Pfarreiengemein-  
 schaft  
 18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 05. Mai -**  
**CHRISTI HIMMELFAHRT**  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreienge-  
 meinschaft u.  
 f. Edeltraud Drescher u. verstorb. Angeh. //  
 f. Ingrid Markert u. Angeh.

**Sonntag, 08. Mai - 7. SONNTAG DER**  
**OSTERZEIT - Muttertag**  
 9.00 Uhr Eucharistiefeier im **Altenheim** f. Jo-  
 sef Anton Rohe  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreienge-  
 meinschaft u.  
 f. Christa, Egon u. Valentin Bergmann // f.  
 Otto, Laura u. Hermann Arnold u. Angeh. //  
 f. d. Verstorb. d. Fam. Schmitt u. Rustler // f.  
 Antonie u. Fritz Kopp // f. Willi u. Hedwig  
 Grünewald u. Familie Eck // f. Theo Wieland  
 // f. Edgar Seuffert u. Eltern  
**- gestaltet als Familiengottesdienst zum**  
**Muttertag, musikalisch umrahmt von den**  
**TOUNIES -**

Anschließend ergeht herzliche Einladung zum  
**Kirchencafé** im **Pfarrheim** mit der **Familien-**  
**band(e).**

Die Kinder sind zum Basteln eingeladen!

## HINWEISE:

### Neuer Pfarrbrief und Kirchgeldbescheide 2016

In dieser Woche wird der **neue Pfarrbrief** zusammen mit den **Kirchgeldbescheiden 2016** in die Haushalte verteilt. Bitte beachten!

### Bittprozessionen im Mai

Herzliche Einladung an alle Mitchristen aus unserer Pfarreiengemeinschaft zur Teilnahme an den diesjährigen Bittprozessionen im Mai.

**Am Montag, 02. Mai, nach Elsenfeld. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr an der Pfarrkirche.** Falls die Prozession wegen schlechtem Wetter ausfallen muss, wird um 17.30 Uhr mit allen Glocken geläutet. Treffpunkt ist dann um 18.45 Uhr an der Pfarrkirche zur Bildung von Fahrmeinschaften nach Elsenfeld.

Dort findet dann der gemeinsame Gottesdienst mit Elsenfeld in der **Christkönigskirche** statt. Anschließend ergeht herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein im Pfarrheim von Elsenfeld.

**Am Mittwoch, 04. Mai, findet die Bittprozession zur Christkönigskapelle statt.**

**Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Birkenhof.** An der Christkönigskapelle wird die gemeinsame Eucharistiefeier der Pfarreiengemeinschaft Christi Himmelfahrt am Vorabend zu Christi Himmelfahrt gefeiert.

Falls die Bittprozession wegen schlechtem Wetter ausfallen muss, wird um 18.00 Uhr, nach dem „Engel des Herrn“ **mit allen Glocken geläutet.**

Die gemeinsame Eucharistiefeier findet dann um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter u. Paul in Kleinwallstadt statt. Herzliche Einladung zur Teilnahme an beiden Bittprozessionen, besonders auch an die diesjährigen **Kommunionkinder und Firmlinge!**

### Friedensgebet

Herzliche Einladung zum nächsten **Friedensgebet** am **Mittwoch, 11. Mai um 20.00 Uhr in St. Sebastian/Kloster Himmelthal.**

### Engelbergwallfahrt 2016

Die diesjährige **Engelbergwallfahrt** findet am **Pfingstsonntag, 14. Mai**, statt.

Hierzu ergeht wieder herzliche Einladung zur Teilnahme an die gesamte Pfarreiengemeinschaft.

Für alle **Fußwallfahrer** ist um **5.00 Uhr Treffpunkt** an der **Pfarrkirche**. Die **Pilgermesse** wird wieder um **11.00 Uhr** auf dem **Engelberg** gefeiert. Wer mit dem Bus zum Engelberg fahren möchte, melde sich bitte im **Pfarrbüro Kleinwallstadt bis Dienstag, 10. Mai**, unter der **Tel. Nr. 21219** während der Öffnungszeiten an.

Der Bus fährt um **9.45 Uhr am Busunternehmen Braun in Hausen** ab, um **10.00 Uhr am Bahnhof Kleinwallstadt** und um ca. **10.05 Uhr ab Bushaltestelle am Altenheim.**

Um **14.00 Uhr** ist die **Rückfahrt** ab Kloster Engelberg geplant. **Die Hin- u. Rückfahrt kostet 7,- €.**

### „Vollmond“ im Mai

Herzliche Einladung zum nächsten „**Vollmond**“- Treffen am **Samstag, 21. Mai**, in **Hausen**. Uhrzeit und Treffpunkt werden kurz zuvor bekannt gegeben.

### Pilgerfahrt der Pfarreiengemeinschaft nach Griechenland

Für unsere Pfarreiengemeinschaft ist **vom 10.10. bis 17.10.2016** eine **Pilgerreise nach Griechenland** geplant. Die Info-Flyer incl. Anmeldeformulare liegen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus.

Bitte melden Sie sich direkt bei Frau Ziller vom Bayerischen Pilgerbüro an.

### Seniorengymnastik- Tanzgruppe

Die **Seniorengymnastikgruppe** trifft sich **jeden Dienstag von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr im Pfarrheim.**

Neue TeilnehmerInnen sind jederzeit herzlich willkommen!

### Pfarrbüro geschlossen

Das Pfarrbüro ist am **Dienstag nach Pfingsten, 17. Mai, geschlossen**. Bitte beachten.

**Spendenkonto „Renovierung Kirchendach“:**  
**Raiffeisenbank Miltenberg, IBAN – Konto - Nr. DE 33 7969 0000 0700 1251 80,**

Spenden können natürlich auch während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgegeben werden.

### Oasentag im Grünen für Ehrenamtliche

Zu einem Tag zum Innehalten, Aufatmen und Kraft schöpfen im Pfarrheim von Schnepfenbach am **Samstag, 04. Juni 2016**, können sich Ehrenamtliche bei der Fachstelle Bürgerschaftliches Engagement, Landratsamt Aschaffenburg, Tel. 06021/394-478, bei Frau Christiane Dietz, beim Fachdienst Gemeindec Caritas in Aschaffenburg, Tel. Nr. 06021/392-230, bei Herrn Burkhard Oberle oder bei der Katholischen Arbeitnehmer-Bewegung, Tel. 06021/392 – 143, bei Joachim Schmidt anmelden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldungen.

### Ökumenischer Hospizverein des Landkreises Miltenberg

Sie finden den Ökumenischen Hospizverein unseres Landkreises im **Nebenbau der Rohe'schen Stiftung** (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Straße 2 in **Kleinwallstadt**. Tel. Nr. 0176 34512060, E-Mail:

**info@hospizverein-miltenberg.de**

**Büro-Öffnungszeiten:** Montag, Dienstag, Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr, Mittwoch von 16.00 bis 19.00 Uhr.

Unter: **www.hospizverein-miltenberg.de** haben Sie die Möglichkeit sich näher über die Arbeit des Hospizvereines zu informieren.

### Veranstaltungen in italienischer Sprache

**COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA**

**UNTERMAIN**

Für alle Gemeindeglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt.

Die Franziskaner Frà Alberto Onofri, Frà Nicola Curcio, Frà Giuseppe Siciliani, Frà Maurizio Luparello, Sor Chiara Del Ben, Sor Antonella Roncaglia, Sor Chiara Corti, Sor Cinzia Cilie-  
sa, Sor Francesca Scalici, Sor Nancy Tomasi-  
ni, Sor Paola Gandini und Sor Paola Imperato-  
ri haben die italienische Seelsorge für die Re-  
gion Aschaffenburg übernommen. Herzlich ein-  
geladen sind alle Interessierten.

I vari incontri hanno luogo nel Martinushaus, le  
Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Für Fragen stehen Ihnen Frà Alberto (Tel.  
06021/583920), Rita Masilla (Tel. 06021/  
56879) und Luigi Fuso (Tel. 06028/407467) zur  
Verfügung.

Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete  
tutti benvenuti.

Kapuzinerkirche - Kapuzinerplatz 8,  
63739 Aschaffenburg  
Martinushaus - Treibgasse 26,  
63739 Aschaffenburg

**Domenica, 1. maggio 2016, Santa Messa,  
ore 11.30, Kapuzinerkirche**

**Per chi ancora non lo sapesse, digitando in  
internet: [www.fgbaschaffenburg.de](http://www.fgbaschaffenburg.de) si può  
entrare nel sito della Fraternità Francescana  
di Betania e registrandosi si ricevono poi  
automaticamente varie informazioni**

**Anliegen des Papstes und der Kirche im Mo-  
nat Mai:**

**Um Respekt für die Frauen: Dass Frauen auf  
der ganzen Welt geachtet werden und ihr  
gesellschaftlicher Beitrag höchste Wert-  
schätzung erfahre.**

**Eifriges Rosenkranzgebet in den Familien  
und Gemeinden diene dem Frieden und der  
Verbreitung des Evangeliums.**

**Spruch der Woche:**

**Ein liebevolles Wort für einen besonderen  
Menschen ist ein kleines Mitbringsel des  
Herzens.**

**Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Markus Lang,  
Gemeindereferent Rainer Kraus und  
Gemeindereferentin Claudia Kloos**



**Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten**

PfarrerIn Martina Haas, Pastor Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel.: 06022/655222 Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:

IBAN: DE 44 7969 0000 0000 1893 75

BIC: GENODEF1MIL – RV-Bank Miltenberg eG 14

**Bürozeiten:**

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

**Wochenspruch: Psalm 66,20**

**"Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht ver-  
wirft noch seine Güte von mir wendet."**

**Donnerstag, 28.04.**

18.15 Uhr Treffen zur Vorbereitung des Ju-  
gendgottesdienstes in Sulzbach im Evang.  
Gemeindehaus

**Freitag, 29.04.**

Gottesdienste in der Rohe'schen Stiftung

9.30 Uhr Wohnbereich "Sonnenblume"

10.30 Uhr Wohnbereich "Rosengarten"

19.00 Uhr Face2Face Jugendgottesdienst in  
Aschaffenburg in der Christuskirche. Das  
Motto des Gottesdienstes lautet: "Perfekt le-  
ben? Alles geben!"

17.00 - 20.00 Uhr Kennenlern-Abend der neu-  
en Konfirmandinnen und Konfirmanden in  
Hofstetten in der St. Michaelskirche

**Samstag, 30.04.**

9.00 - 16.00 Uhr Dekanatssynode in Aschaf-  
fenburg im Haus der Gemeinde, Pfaffengas-  
se 13

**Sonntag, 01.05., Rogate**

9.00 Uhr Gottesdienst mit HI Abendmahl in  
Hofstetten in der St. Michaelkirche

10.30 Uhr Gottesdienst mit HI. Abendmahl in  
Kleinwallstadt in der Ölbergkapelle

**Dienstag, 03.05.**

14.30 Uhr Seniorennachmittag mit Besuch der  
Seniorenbegegnungsstätte Herbstlaub in  
Sulzbach; Abfahrt am Rathaus in Hofstetten  
um 14.00 Uhr; bitte melden Sie sich im Pfarr-  
amt, wenn Sie noch mit dem Kirchbus fah-  
ren möchten.

16.00 Uhr Treffen zur Vorbereitung des näch-  
sten Kleinkindgottesdienstes in Sulzbach im  
Evang. Gemeindehaus

**Donnerstag, 05.05.**

10.00 Uhr Gottesdienst in Grünen auf dem  
Grillplatz in Kleinwallstadt (siehe unten)

**Wichtiges in Kürze:**

**Fahrt nach Taizé im Burgund**

Die Evangelische Jugend Aschaffenburg ver-  
anstaltet für junge Erwachsene vom 01. bis  
07.08.2016 eine Fahrt nach Taizé. Die Jugend-  
treffen in Taizé werden von einer Gemein-  
schaft von Brüdern getragen. Alle, die kommen, las-  
sen sich eine Woche lang auf den Rhythmus  
des gemeinsamen Lebens ein - drei tägliche  
Gebete zusammen mit den Brüdern der Com-  
munauté. Begegnung mit Menschen aus vielen  
anderen Ländern, gemeinsame Mahlzeiten,  
Gespräche in Kleingruppen und Mithilfe bei den  
praktischen Arbeiten (Essen austeilen, Ab-  
spülen etc.), einfache Lebensbedingungen, ei-  
ne Atmosphäre der Stille und des Friedens. Die

Kosten betragen EUR 165,00 (ab 29 Jahren EUR 200,00). Anmeldungen oder weitere Informationen unter [www.ej-untermain.de](http://www.ej-untermain.de) oder bei uns im Pfarramt.

— — — — —  
**Gottesdienst im Grünen**

Wir laden herzlich ein zum Gottesdienst im Grünen an Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 05. Mai 2016, um 10.00 Uhr auf dem Grillplatz in Kleinwallstadt. Der Gottesdienst wird von unserem Posaunenchor musikalisch mitgestaltet und wir werden von den neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden tatkräftig unterstützt. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Wer mit dem Kirchbus fahren möchte, kann sich bis zum 28. April im Pfarramt melden. Bei starkem Regenwetter findet der Gottesdienst in der Rohe'schen Stiftung statt.

— — — — —  
**Vorankündigung:**

**Gottesdienst  
in Sulzbach am Pfingstwochenende**

Auf Grund der Pfingstfeiertage im Mai, gibt es eine kleine Änderung der Gottesdienstzeiten in Sulzbach. Wie in jedem Jahr feiern wir Gottesdienst im Evang. Gemeindehaus am Pfingstmontag, 16.05.2016, um 10.30 Uhr. Der reguläre Gottesdienst am 4. Sonntag im Monat in Sulzbach entfällt dafür.

— — — — —  
**Vorbereitung für das Fest  
rund um die Kas-tanie**

Unser Fest rund um die Kastanie feiern wir in Sulzbach am 03. Juli. Es steht unter dem Motto: "Frei sind wir ...". Wir treffen uns zur Vorbereitung für das Fest am Dienstag, 10. Mai, um 19.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus in Sulzbach. Alle bisherigen Festmitarbeiter der Kirchengemeinde wurden schriftlich eingeladen. Neue Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind uns herzlich willkommen.

— — — — —  
**Taufest für alle Kinder im Alter  
von 7 bis 9 Jahren**

Herzliche Einladung für alle Kinder im Alter von 7 bis 9 Jahren mit deren Familien und Paten zum Taufest.

Im Anschluss an den Gottesdienst in der St. Michaelskirche in Hofstetten am Pfingstsonn-

tag, 15.05.2016, um 10.00 Uhr möchten wir die Kinder im gemeinsamen Gespräch mit Liedern, Spaß und Spiel an ihre Taufe erinnern und sie und die Familien und Paten dabei etwas besser kennen lernen. Die Einladungen hierzu wurden bereits verschickt. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie keine Einladung erhalten haben.

— — — — —  
**Kleidersammlung für Bethel**

Auch in diesem Jahr führt unsere Kirchengemeinde wieder die Bethel Kleidersammlung durch. Diese findet statt in der Woche vom Montag, 23., bis Freitag, 27. Mai. Säcke erhalten Sie bei uns im Pfarramt oder nach den Gottesdiensten. Gerne können Sie auch eigene Säcke verwenden. Gut erhaltene Kleidung, Wäsche, Schuhe, Taschen und Federbetten können jeweils in der Zeit von 18.00 bis 19.00 Uhr im Jugendheim am Pfarramt abgegeben werden.

— — — — —  
**Jugendgottesdienst**

am Freitag, 17. Juni 2016, von 19.00 bis 20.30 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche. Die Band "Intersection of Faith", die regelmäßig die Face2Face Gottesdienste in Aschaffenburg gestaltet, spielt auch bei unserem Gottesdienst.

— — — — —  
**Kindergarten- und Waldwichtelfest**

am Sonntag, den 19. Juni. Wir beginnen mit dem Gottesdienst um 10.00 Uhr in der St. Michaelskirche in Hofstetten. Anschließend feiern wir in Hofstetten an der Grillhalle.

— — — — —  
**Konfirmationsjubiläum**

Wir freuen uns, dass wir auch in diesem Jahr wieder Konfirmationsjubiläum feiern, und zwar am 30. Oktober um 10.00 Uhr in St. Michael in Hofstetten. Wenn Sie Ihr silbernes, goldenes, diamantenes oder eisernes Konfirmationsjubiläum mit uns feiern und noch einmal eingeseget werden möchten, melden Sie sich bitte bei uns im Pfarramt, damit wir planen können.

— — — — —  
*"Einen Vorsprung im Leben hat,  
wer da anpackt,  
wo die anderen erst einmal reden."  
(John F. Kennedy)*



## Mitteilungen Gemeinde Hausen

### Öffnungszeiten im Rathaus Hausen:

Mo., Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
Telefon: 654976; Telefax: 654978

### WASSERVERSORGUNG – Hausen

während der Dienstzeit:  
Rathaus **Telefon (06022) 654976**  
oder  
**Bauhof (06022) 2088845**  
**FAX (06022) 2088735**  
**E-Mail: bauhof@hausen-spessart.de**  
nach der Dienstzeit und bei **Störungen:**  
**Wasserwart Handy 0173/8535479**

**Abwasserverband Main-Mömling-Elsava**  
Notfallservice-Kanal **Tel. 0160/96314441**

### Forstrevier Kleinwallstadt

Sprechstunde FA Popp  
Telefon 653529; Fax 2654159  
Donnerstag, 16.00 – 17.00 Uhr  
Marktschule Kleinwallstadt, Hauptstr. 2

### Jagdpädter Hausen:

Thomas Gleissner **Tel. 0151 17261399**  
Helmut Haas **Tel. 0151 58114805**

### STROMVERSORGUNG Bayernwerk

**TELEKOM – Telefon**  
**KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**  
Siehe unter Markt Kleinwallstadt

### Postagentur Hausen Alte Hauptstraße 17

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa., 10.00 - 12.00 Uhr

Kreisverband  
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736  
[info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.



### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860  
e-mail: [g-oesen@caritas-mil.de](mailto:g-oesen@caritas-mil.de)

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

### VGem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2  
63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0  
Fax 06022/2206-50  
E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr



29.04.2016

**Kohrs Karl**, St.-Michael-Str. 25  
zum 80. Geburtstag

03.05.2016

**Sperlich Bernd**, Frühlingstr. 6  
zum 74. Geburtstag

### Kommunale Abfallwirtschaft

*Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)*

**Mittwoch, 04.05.2016**

### Biotonne

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 09371/501 260 oder -261

### Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG,  
Region Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von  
Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**  
**Servicenummer: 0800 04 12 412**

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**  
Firma RESO GmbH Entsorgungsservice  
Servicenummer: 0800 96 00 100

### Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses Hausen

am Dienstag, den 03.05.2016  
um 18.00 Uhr

**Treffpunkt Rathaus Hausen**

### Tagesordnung

### ORTSEINSICHTEN

1. **Harzgraben:** Beratung über Unterhaltungsmaßnahmen



## 2. Friedhof:

- a.) Beratung und Beschlussfassung über das Anbringen eines Geländers an der Treppe zum Leichenhaus.
- b.) Sanierung der Mauer im unteren Bereich des Friedhofs

## 3. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Gemeinde Hausen

gez.

Schüler

1. Bürgermeister

## Passamt Hausen

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen "0" handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de/vg](http://www.kleinwallstadt.de/vg), Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

### PERSONALAUSWEISE

Alle Personalausweise die zwischen dem 11.04.2016 und 15.04.2016 beantragt wurden können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

## Standesamtliche Nachrichten

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Geburt:

13.04.2016

Emily **Braun**, geboren in Erlenbach a. Main  
Eltern: Joachim Braun und Katrin Braun,  
geb. Schnall  
wh. Hausen, Marienstr. 6

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:

**[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)**

## Katholische Kirchennachrichten St. Michael Hausen

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo. u. Mi. 10.00 - 12.00 Uhr  
Freitag 16.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail:

st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Homepage: [www.st-michael-hausen.de](http://www.st-michael-hausen.de)

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

Gem.Ref. Claudia Kloos:

Anrufbeantworter: 654578

*Ein Lächeln kostet nicht viel  
und bewirkt viel.*

*Es bereichert die es empfangen  
ohne jene ärmer zu machen  
die es geben.*

Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Donnerstag, 28. April - Hl. Peter Chanel  
und hl. Ludwig Grignon de Montfort**

18.30 Uhr Rosenkranz (Unterk.)

keine Eucharistiefeier

**Sonntag, 01. Mai -**

**6. SONNTAG DER OSTERZEIT**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

für die Pfarreiengemeinschaft

und für Maria u. Johann Krix, Anna u. Anton

Karl / Willi Wolf, Eltern u. Schwiegereltern

18.00 Uhr Maiandacht (Roselinde Bogner)

**Montag, 02. Mai - Hl. Athanasius**

19.00 Uhr Bittprozession mit Wortgottesdienst  
zur Herz-Jesu-Kapelle (veränderte Gestaltung!)

**Dienstag, 03. Mai -**

**HL. PHILIPPUS UND HL. JAKOBUS**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 04. Mai**

18.30 Uhr Treffpunkt an der Festhalle

zur Bittprozession zur Christkönigskapelle,

dort, ca. 19.15 Uhr gemeinsame Eucharis-

tiefeier der Pfarreiengemeinschaft "Christi

Himmelfahrt"

Nach dem Gottesdienst ergeht wieder herz-

liche Einladung zum Gedankenaustausch

bei einem kurzen Umtrunk an der Kapelle.

**Donnerstag, 05. Mai -**

**CHRISTI HIMMELFAHRT**

9.00 Uhr Eucharistiefeier

für Pfr. Franz Meyer, Rosa u. Hedwig Meyer,

leb. u. verst. Angeh. u. verst. Seelsorger u.

Ordensleute aus unserer Pfarrei / Angela u.

Johann Schuck / Adolf Fath / Rosa u. Paul

Tschischke / Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf,

Josef u. Agnes Rachor

anschl. Prozession zum Leidersbacher Weg

**Freitag, 06. Mai**

keine Krankenkommunion  
(nächste am Pfingstsonntag)

**Samstag, 07. Mai**

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend  
zum Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr  
für Maria Ott u. Angeh. / Theresia Nebel u.  
Inge Tobias u. Angeh. / Leb. u. Verst. d.  
Fam. Aulbach u. Fersch / Andreas Stark u.  
Angeh. / Maria u. Paul Müller / Anna Wolf /  
Anton Wolf, Jt. / Josef Körbel u. Angeh. /  
Emma u. Alois Konrad / Berta u. Wilhelm  
Baumann u. Angeh. / Erich u. Maria Wolf u.  
Angeh. / Frieda Englert, leb. u. verst. Angeh.

**Sonntag, 08. Mai -**

**7. SONNTAG DER OSTERZEIT**

keine Eucharistiefeier in Hausen  
(10.30 Uhr Eucharistiefeier in Kleinwallstadt,  
gestaltet als Familiengottesdienst von „Fam-  
ilienband(e)“)

14.00 Uhr Taufe von  
Anton Kriewald, Celina Stegmann

**INFORMATIONEN**

**Unterkirche**

Ab dem 01. Mai finden alle Gottesdienste wie-  
der oben in der Kirche statt.

**Frauenfrühstück**

Mal aus dem Alltagstrubel rauskommen und  
Zeit für sich haben. Wir laden ein zum nächsten  
Frauenfrühstück am Montag, den 09. Mai, im  
Pfarrheim Hausen von 9 bis 11 Uhr.  
Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im  
Pfarrbüro melden und wird abgeholt.  
Wir freuen uns auf jung und alt.  
Euer Pfarrgemeinderat

**Bittprozession/Maiandacht**

Herzliche Einladung zu den Maiandachten, Ma-  
rienprozession, Bittprozessionen.  
Ist ein Gottesdienst im Freien geplant läuten die  
**Glocken nur 1x 30 Minuten vor Beginn zu-  
sammen.**

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung  
in der Kirche statt. Die Glocken läuten dann wie  
gewohnt.

Falls die Bittprozession zur Christkönigskapel-  
le wegen schlechtem Wetter ausfallen muss,  
läuten die Glocken wie gewohnt um 18.15 Uhr  
u. 18.25 Uhr. Eine gemeinsame Eucharistiefei-  
er findet dann um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche  
Kleinwallstadt statt.

**„Familienband(e)“**

Am Sonntag, 08. Mai, Muttertag, gestalten die  
„Familienband(e)“ unserer Pfarreiengemein-  
schaft um 10.30 Uhr einen Familiengottes-  
dienst in Kleinwallstadt.

Anschließend ergeht herzliche Einladung zum  
Kirchencafé im Pfarrheim. Die Kinder sind zum  
Basteln eingeladen.

**Engelbergwallfahrt 2016**

Die diesjährige Engelbergwallfahrt findet am  
Pfingstsonntag, 14. Mai statt.

Hierzu ergeht wieder herzliche Einladung zur  
Teilnahme an die gesamte Pfarreiengemein-  
schaft.

Für alle Fußwallfahrer ist um 5.00 Uhr Treff-  
punkt an der Pfarrkirche Kleinwallstadt. Die Pil-  
germesse wird wieder um 11.00 Uhr auf dem  
Engelberg gefeiert. Wer mit dem Bus zum En-  
gelberg fahren möchte, melde sich bitte im  
Pfarrbüro Kleinwallstadt bis Dienstag, 10. Mai,  
unter der Tel. Nr. 21219 während der Öffnungs-  
zeiten an.

Der Bus fährt um 9.45 Uhr am Busunterneh-  
men Braun in Hausen ab, um 10.00 Uhr am  
Bahnhof Kleinwallstadt und um ca. 10.05 Uhr  
ab Bushaltestelle am Altenheim.

Um 14.00 Uhr ist die Rückfahrt ab Kloster En-  
gelberg geplant.

Die Hin- u. Rückfahrt kostet 7,- €.

**Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindereferent Rainer Kraus**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**